

الشركة الوطنية للتنمية الزراعية  
The National Agricultural Dev. Co.



سياسة عضوية وترشيح

# أعضاء مجلس الإدارة

The Board Members' Membership and Nomination and Selection Policy

## قائمة المحتويات – Table of Contents

Article (1): Definitions.....	2
2.....	المادة الأولى: التعريفات.....
Article (2): Introduction.....	3
3.....	المادة الثانية: المقدمة.....
Article (3): Roles and Responsibilities .....	3
3.....	المادة الثالثة: المسؤوليات.....
Article (4): Policy Statement .....	4
4.....	المادة الرابعة: بيان السياسة.....
Article (5): Issuance Date .....	12
12.....	المادة الخامسة: تاريخ الإصدار.....
Article (6): Effective Date .....	12
12.....	المادة السادسة: تاريخ السريان.....
Article (7): Review Date .....	12
12.....	المادة السابعة: تاريخ المراجعة.....
Article (8): Policy Owner.....	12
12.....	المادة الثامنة: مالك السياسة.....
Article (9): Approver .....	12
12.....	المادة التاسعة: صلاحية الاعتماد.....
Article (10): Related documents .....	12
12.....	المادة العاشرة: المستندات ذات العلاقة.....

## المادة الأولى: التعريفات

### Article (1): Definitions

The following words and expressions, whenever appear herein, shall have the meanings assigned to them respectively, unless the context requires otherwise:

يقصد بالكلمات والعبارات الآتية، حيثما وردت في هذه اللائحة، المعاني الموضحة امام كل منها مالم يقتض سياق النص خلاف ذلك:

**The Company:** National Agricultural Development Company (NADEC).

الشركة: الشركة الوطنية للتنمية الزراعية (نادك).

**The Bylaw:** The bylaws of the Company.

نظام الشركة: النظام الأساس للشركة.

**The Authority:** The Capital Market Authority.

الهيئة: هيئة السوق المالية السعودية.

**The Board:** Board of Directors of the Company.

المجلس: مجلس إدارة الشركة

**The Board Chairman:** The Chairman of the Board

رئيس المجلس: رئيس مجلس الإدارة.

**Board Committees:** A group of individuals comprising not less than three or more than five members that report to the board, formed for a specific purpose, by the resolution of the board or general assembly or as required by applicable laws.

اللجان المنبثقة: مجموعة من الأفراد تتكون مما لا يقل عن ثلاثة أو أكثر من خمسة أعضاء يقدمون تقاريرهم إلى مجلس الإدارة، يتم تشكيلهم لغرض معين، بقرار من مجلس الإدارة أو الجمعية العامة أو وفقا لما تقتضيه القوانين المعمول بها.

**The CEO:** The Chief Executive Officer of the Company.

الرئيس التنفيذي: رئيس الشركة والمسؤول التنفيذي عن إدارتها.

**Executive Management:** The CEO and employees report to him/her directly from job grade N-1.

الإدارة التنفيذية: الرئيس التنفيذي والموظفون ذوو المرجعية المباشرة للرئيس التنفيذي المشمولين بالدرجة الوظيفية N-1.

**Rewards:** Amounts, allowances, profits and the like, periodic or annual bonuses related to performance, short or long-term incentive plans, and any other kind benefits, with the exception of reasonable actual expenses and costs incurred by the Company on behalf of the Board or committee member, as applicable, for the purpose of performing his work.

المكافآت: المبالغ والبدلات والأرباح وما في حكمها، والمكافآت الدورية أو السنوية المرتبطة بالأداء، والخطط التحفيزية قصيرة أو طويلة الأجل، وأي مزايا عينية أخرى، باستثناء النفقات والمصاريف الفعلية المعقولة التي تتحملها الشركة عن عضو المجلس أو اللجنة، بحسب الحال، لغرض تأدية عمله.

**Executive Member:** A member who works full-time to manage the Company and engages in its daily affairs.

العضو التنفيذي: عضو مجلس إدارة متفرغ للإدارة التنفيذية للشركة، ويشارك في أعمالها اليومية.

**Non-Executive Member:** A Board member who does not work full-time to manage the Company, nor engage in its daily affairs.

العضو غير التنفيذي: عضو مجلس إدارة غير متفرغ للإدارة التنفيذية للشركة، ولا يشارك في أعمالها اليومية.

**Independent Member:** A Board member who is fully independent in his/her position and decisions and whose none of the independence negating factors outlined in Article 4.2.2 herein apply to him/her.

العضو المستقل: عضو مجلس إدارة غير تنفيذي يتمتع بالاستقلال التام في مركزه وقراراته، ولا تنطبق عليه أي من عوارض الاستقلال المنصوص عليها في المادة 4.2.2 من هذه اللائحة.

**Conflicts of Interest:** Cases in which a person has or could have, a direct or indirect interest or relationship in a matter under



consideration by that person for the purpose of making a decision; so that such interest or relationship prevents, or leads to the belief that it prevented him/her from expressing an opinion or making a decision independently and impartially and without taking into account this interest or relationship.

تعارض المصالح: الحالات التي يكون أو يمكن أن يكون للشخص مصلحة أو علاقة مباشرة أو غير مباشرة في موضوع يكون محل نظر هذا الشخص لغرض اتخاذ قرار بشأنه؛ بحيث تمنع هذه المصلحة أو العلاقة، أو تؤدي إلى الاعتقاد بأنها حالت بينه وبين إبداء رأيه أو اتخاذ قراره باستقلال وحياد ودون مراعاة هذه المصلحة أو العلاقة.

## Article (2): Introduction

## المادة الثانية: المقدمة

### 2.1 Purpose of the Policy

### 2.1 الغرض من السياسة

This policy aims to set criteria for the nomination and selection of members of the Board in the Company based on competence and ability to represent the Board and its committees, in a manner that ensures the availability of expertise, ability and scientific and practical knowledge that would contribute to raising the Company's operational efficiency, in accordance with the Companies Law, Corporate Governance Regulations issued by the Authority, and other relevant rules and regulations.

تهدف هذه السياسة إلى وضع معايير ترشيح أعضاء المجلس في الشركة واختيارهم بناءً على الكفاءة والقدرة على تمثيل المجلس واللجان المنبثقة عنه، بصورة تكفل توافر الخبرة والقدرة والمعرفة العلمية والعملية التي من شأنها تسهم في رفع كفاءة الشركة التشغيلية، وذلك في ضوء الأنظمة المنصوص عليها في نظام الشركات، ولانحة حوكمة الشركات المدرجة الصادرة من الهيئة، وغيرها من الأنظمة واللوائح ذات العلاقة.

### 2.2 نطاق التطبيق

### 2.2 Scope of Implementation

Notwithstanding the applicable laws and regulations in force in the Kingdom of Saudi Arabia, the Company's Bylaw, internal regulations and policies, this policy shall be complementary thereto, read and interpreted therewith without replacing them. In particular, this policy shall apply to:

مع مراعاة التشريعات والأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية، وما هو منصوص ومقرر في نظام الشركة الأساس واللوائح والسياسات الداخلية للشركة تأتي هذه القواعد مكتملة لها دون أن تحل محلها، تنطبق هذه السياسة على كلاً من:

- 2.2.1 Company's Board of Directors.
- 2.2.2 Board Committees
- 2.2.3 Senior Executives, and all employees who act on its behalf or represent the Company with third parties.

- 2.2.1 أعضاء مجلس إدارة الشركة.
- 2.2.2 أعضاء اللجان المنبثقة من المجلس.
- 2.2.3 كبار التنفيذيين، وكافة العاملين في الشركة والذين يتصرفون نيابة عنها أو يمثلونها لدى الغير.

## Article (3): Roles and Responsibilities

## المادة الثالثة: المسؤوليات

- 3.1 The Nominations Remuneration Committee shall be responsible for preparing and revising this policy and proposing the necessary changes to the Board to take the necessary action.
- 3.2 The Board's Secretary shall be responsible for implementing this policy.

- 3.1 لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولة عن إعداد ومراجعة هذه السياسة واقتراح التغييرات التي تراها مناسبة ورفعها للمجلس للنظر فيها.
- 3.2 (أمانة سر المجلس) مسؤولة عن تنفيذ ما ورد في هذه السياسة.

## المادة الرابعة: بيان السياسة

### Article (4): Policy Statement

#### 4.1 Responsibilities of The Nominations Remuneration Committee to Nominate the Board Members:

#### 4.1 مسؤوليات لجنة الترشيحات والمكافآت لترشيح أعضاء المجلس:

- 4.1.1 Recommending to the Board to nominate or re-nominate a new member in accordance with the Company's Bylaw and the Charter of The Nominations Remuneration Committee , ensuring not to nominate any person previously convicted of a crime resulting in breach of trust. 4.1.1 التوصية للمجلس بترشيح العضو الجديد أو إعادة ترشيحه مرة أخرى وفقاً للنظام الأساس للشركة ولانحة عمل لجنة الترشيحات والمكافآت ، مع مراعاة عدم ترشيح أي شخص سبق إدانته بجريمة مخله بالأمانة.
- 4.1.2 Preparing criteria for the capabilities and qualifications required for membership in the Board and Executive Management. 4.1.2 إعداد معايير للقدرة والمؤهلات المطلوبة لعضوية المجلس وشغل وظائف الإدارة التنفيذية
- 4.1.3 Determining the time that the member should dedicate to the Board. 4.1.3 تحديد الوقت الذي يجب على العضو تخصيصه لأعمال المجلس.
- 4.1.4 Performing annual review of the skills and expertise required of the Board and Executive Management. 4.1.4 المراجعة السنوية للاحتياجات اللازمة من المهارات أو الخبرات المناسبة لعضوية المجلس ووظائف الإدارة التنفيذية.
- 4.1.5 Providing a job description for Executive, Non-executive, Independent Board members and the Senior Executive. 4.1.5 وضع وصف وظيفي للأعضاء التنفيذيين، والأعضاء غير التنفيذيين، والأعضاء المستقلين وكبار التنفيذيين.
- 4.1.6 The Nominations Remuneration Committee shall coordinate with the Board to announce the opening of the nomination for membership of the Company's Board at least sixty (60) days before the end of the Board's term, and in accordance with the requirements of applicable laws and regulations. 4.1.6 تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت التنسيق مع المجلس للإعلان عن فتح باب الترشيح لعضوية مجلس إدارة الشركة قبل انتهاء دورة المجلس بستين (60) يوماً على الأقل وفي ضوء المتطلبات التي تقتضها الأنظمة والقوانين.
- 4.1.7 Publishing a post on the Company's website, on the Saudi Exchange website, and in any other means determined by the competent authority, to invite persons interested in the membership of the Board, provided that the nomination date remains open for at least one month from the date of the announcement. 4.1.7 نشر إعلان في الموقع الإلكتروني للشركة وفي موقع تداول السعودية وفي أي وسيلة أخرى تحددها الجهة المختصة، وذلك لدعوة الأشخاص الراغبين في الترشح لعضوية المجلس، على أن يظل باب الترشيح مفتوحاً لمدة شهر على الأقل من تاريخ الإعلان.
- 4.1.8 Reviewing the structure of the Board and the Executive Management and recommending the changes that can be made. 4.1.8 مراجعة هيكل المجلس والإدارة التنفيذية وتقديم التوصيات في شأن التغييرات التي يمكن إجراؤها.
- 4.1.9 Taking into account that the nominees shall have a sufficient number of independent candidates in order to give the General Assembly the opportunity to elect from among them at least one third of the Board members, and to verify on an annual basis the independence of such members, and the absence of any conflicts of interest. 4.1.9 مراعاة أن يكون من بين المرشحين عدد كافي من المستقلين وذلك لإتاحة الفرصة للمجموعة العامة الانتخاب من بينهم ثلث أعضاء المجلس على الأقل، والتحقق بشكل سنوي من استقلال الأعضاء المستقلين، وعدم وجود أي تعارض مصالح.



4.1.10 Anyone who is interested in being nominated to the Company board shall declare his/her wish by notifying The Nominations and Remuneration Committee secretary in accordance with the applicable rules. This notice shall include an introduction of the nominee with respect to his/her curriculum vitae, his/her qualifications and his/her work experience, such documents shall be submitted in Arabic language. In addition, he/she shall provide the Company with all supporting documents such as (national ID, family ID, passport for non-Saudis nominees for Board membership and any other relevant documents requested by the Company to meet the legal requirements).

4.1.10 يجب على من يرغب ترشيح نفسه لعضوية مجلس إدارة الشركة الإفصاح عن رغبته في الترشح وذلك بموجب إخطار يقدم لأمين سر لجنة الترشيحات والمكافآت من خلال إدارة الشركة وفقاً للمدة والمواعيد المنصوص عليها حسب هذه السياسة والأنظمة واللوائح المعمول بها، ويجب أن يشمل هذا الإخطار تعريفاً بالمرشح باللغة العربية من حيث سيرته الذاتية ومؤهلاته، وخبراته العملية، بجانب تزويد الشركة بكافة الوثائق الثبوتية مثل (بطاقة الهوية الوطنية، بطاقة العائلة، جواز السفر لغير السعوديين المترشحين لعضوية المجلس وأي وثائق أخرى ذات علاقة تطلبها الشركة لاستيفاء المتطلبات النظامية).

4.1.11 Announcing the candidates for membership of the Board on the Authority website in case of publishing or inviting the General Assembly, provided that this information includes a description of the candidates' experiences, qualifications, skills, jobs and previous and current memberships. A copy of this information shall be kept at the Company's head office and website.

4.1.11 الإعلان في الموقع الإلكتروني لتداول السعودية معلومات عن المرشحين لعضوية المجلس عند نشر أو توجيه الدعوة لانعقاد الجمعية العامة، على أن تتضمن تلك المعلومات وصفاً لخبرات المرشحين ومؤهلاتهم ومهاراتهم ووظائفهم وعضوياتهم السابقة والحالية، ويجب توفير نسخة من هذه المعلومات في مركزها الرئيس وموقعها الإلكتروني.

## 4.2 Conditions and Requirements of the Board Membership:

4.2.1 In addition to any controls or procedures issued by the regulatory authorities in the formation of the Board, the Board member shall be of professional competence who have the necessary experience, knowledge, skill and independence, in a way that enables him/her to exercise the duties efficiently and competently, provided that he/she shall have the following competencies:

### 4.2 شروط ومعايير العضوية في المجلس:

4.2.1 بالإضافة لأي ضوابط أو إجراءات صادرة من الجهات التنظيمية في تكوين المجلس، يجب أن يكون عضو المجلس من ذوي الكفاية المهنية ممن تتوافر فيهم الخبرة والمعرفة والمهارة والاستقلال اللازم، بما يمكنه من ممارسة مهامه بكفاءة واقتدار، ويراعى أن يتوافر فيه على وجه الخصوص ما يلي:

4.2.1.1 Ability to lead: The member shall enjoy leadership skills, which enable him/her to delegate powers in order to enhance performance and apply best practices in effective management and compliance with professional ethics and values as well as being able to communicate effectively, plan and think strategically.

4.2.1.1 القدرة على القيادة: أن يتمتع بمهارات قيادية تؤهله بمنح الصلاحيات بما يؤدي إلى تحفيز الأداء وتطبيق أفضل الممارسات في مجال الإدارة الفعالة والتقييد بالقيم والأخلاق المهنية، والقدرة على التواصل الفعال والتفكير والتخطيط الاستراتيجي.

4.2.1.2 Qualifications, skills and experience: The member shall have the academic qualifications and proper professional and personal skills as well as an appropriate level of training and practical experience

4.2.1.2 المؤهلات، والمهارات، والخبرات: أن تتوافر فيه المؤهلات العلمية والمهارات المهنية والشخصية المناسبة ومستوى التدريب والخبرات العملية ذات الصلة بأنشطة الشركة



related to the current and future businesses of the Company and the knowledge of management, economics, accounting, law or governance, as well as the desire to learn and receive training.

الحالية والمستقبلية أو بالإدارة أو الاقتصاد أو المحاسبة أو القانون أو الحوكمة فضلاً عن الرغبة في التعلم والتدريب والتي تساهم في دعم وتنمية قدرة الشركة على الأداء الأمثل.

4.2.1.3 Ability to guide: The member shall have the technical, leadership, and administrative competencies as well as the ability to take prompt decisions, and understand technical requirements and developments related to the job. He/she shall also be able to provide strategic guidance and long-term planning and have a clear future vision.

4.2.1.3 القدرة على التوجيه: أن تتوفر فيه القدرات الفنية، والقيادية، والإدارية، والسرعة في اتخاذ القرار، واستيعاب المتطلبات الفنية المتعلقة بسير العمل، وأن يكون قادراً على التوجيه الإستراتيجي والتخطيط والرؤية المستقبلية الواضحة.

4.2.1.4 Financial Knowledge: The member shall have the ability to read and understand financial statements and reports.

4.2.1.4 المعرفة المالية: وذلك بأن يكون قادراً على قراءة البيانات والتقارير المالية وفهماها.

4.2.1.5 Physical Fitness: The member shall not suffer from any health issue that may hinder him/her from performing his/her duties and responsibilities.

4.2.1.5 اللياقة الصحية: ألا يكون لديه مانع صحي يعوقه من ممارسة مهامه واختصاصاته ويكون بكامل الأهلية المعتبرة شرعاً.

4.2.1.6 The Independent Nominee shall not have any of the negating factors outlined in the Corporate Governance Regulations.

4.2.1.6 يجب ألا تتوفر في المرشح المستقل أي من عوارض الاستقلال المنصوص عليها في لائحة حوكمة الشركات.

4.2.1.7 The nominee shall not have been previously convicted of a crime of dishonesty.

4.2.1.7 ألا يكون سبق إدانته بجريمة مخلة بالشرف أو الأمانة.

4.2.1.8 The nominee shall not be a member of the boards of more than five (5) listed joint stock companies at the same time.

4.2.1.8 ألا يشغل عضو المجلس عضوية مجلس إدارة أكثر من خمس (5) شركات مساهمة مدرجة في آن واحد.

4.2.1.9 The nominee shall be a natural person of at least (25) years of age.

4.2.1.9 أن يكون المرشح شخصاً طبيعياً لا يقل عمره عن خمس وعشرون (25) عاماً.

#### 4.2.2 Independence Negating Factors:

The independence of the Board member shall be incompatible with the following:

#### 4.2.2 عوارض الاستقلال:

يتنافى مع الاستقلال اللازم توافره في عضو المجلس المستقل ما يلي:

4.2.2.1 To own 5% or more of the shares of the Company or its subsidiaries or to has a relationship with anyone owns such percentage.

4.2.2.1 أن يكون مالكاً لما نسبته خمسة في المائة أو أكثر من أسهم الشركة أو من أسهم شركة أخرى من مجموعتها أو له صلة قرابة مع من يملك هذه النسبة.

4.2.2.2 To be an immediate relative of one of the Board members in the Company or its subsidiaries.

4.2.2.2 أن تكون له صلة قرابة مع أي من أعضاء المجلس في الشركة

4.2.2.3 To be an immediate relative of a senior executive in the Company or its subsidiaries.

أو في شركة أخرى من مجموعتها.





## The Board Members' Membership and Nomination and Selection Policy

- 4.2.2.4 To be a Board member of a subsidiaries, and is nominated for membership in the Board of the holding company. 4.2.2.3 أن تكون له صلة قرابة مع أي من كبار التنفيذيين في الشركة أو في شركة أخرى من مجموعتها.
- 4.2.2.5 To be an employee or have been employed during the past two years by the Company or any company within its group, or to own controlling interest in the Company, any company within its group or any party deals with it or any company within its group, like auditors or major suppliers. 4.2.2.4 أن يكون عضو مجلس إدارة في شركة أخرى من مجموعة الشركة المرشح لعضوية مجلس إدارتها.
- 4.2.2.6 To have a direct or indirect interest in the business and contracts made for the Company's benefit, except in the following cases: 4.2.2.5 أن يعمل أو كان يعمل عاملاً خلال العامين الماضيين لدى الشركة أو شركة أخرى من مجموعتها، أو أن يكون مالئاً لحصص سيطرة لدى الشركة أو أي طرف متعامل مع الشركة أو شركة أخرى من مجموعتها، كمراجعي الحسابات وكبار الموردين خلال العامين الماضيين.
- A- An authorization from the Ordinary General Assembly. 4.2.2.6 أن تكون له مصلحة مباشرة أو غير مباشرة في الأعمال والعقود التي تتم لحساب الشركة، إلا في حالة:
- B- A member of the Board shall inform the Board of his/her direct or indirect interest in the business and contracts that are made for the Company's benefit, and this notification is recorded in the minutes of the meeting. أ- ترخيص من الجمعية العامة العادية.
- C- This member may not participate in voting on the resolution issued in this regard by the Board and the shareholders' assemblies. ب- على عضو المجلس أن يبلغ المجلس بماله من مصلحة مباشرة أو غير مباشرة في الأعمال والعقود التي تتم لحساب الشركة، ويثبت هذا التبليغ في محضر الاجتماع.
- D- The Board shall inform the Ordinary General Assembly, when it convenes, of the business and contracts in which a member of the Board has a direct or indirect interest. Such notification shall be accompanied by a special report from the Company's External Auditor. ج- لا يجوز لهذا العضو الاشتراك في التصويت على القرار الذي يصدر في هذا الشأن في المجلس وجمعيات المساهمين.
- 4.2.2.7 To receive amounts from the Company over the remuneration for the membership of the Board or any of its committees in excess of (200,000) riyals or more than 50% of his/her remuneration in the previous year that he received in return for such membership in the Board or any of its committees, whichever is less. 4.2.2.6 يبلغ المجلس الجمعية العامة العادية عند انعقادها عن الأعمال والعقود التي يكون لأحد أعضاء المجلس مصلحة مباشرة أو غير مباشرة فيها، ويرافق التبليغ تقرير خاص من مراجع حسابات الشركة الخارجي.
- 4.2.2.8 To engage in a business that would compete with the Company, or to trade in one of the branches of the Company's activity. 4.2.2.7 أن يتقاضى مبالغ مالية من الشركة علاوة على مكافأة عضوية المجلس أو أيًا من لجانه تزيد عن (200,000) ريال أو عن 50% من مكافأته في العام السابق التي تحصل عليها مقابل عضوية المجلس أو أي من لجانه أيهما أقل.
- 4.2.2.8 أن يشترك في عمل من شأنه منافسة الشركة، أو أن يتاجر في أحد فروع النشاط الذي تزاوله الشركة.





- 4.2.2.9 He/she shall have spent more than nine (9) consecutive or intermittent years as a member of the Company's Board. 4.2.2.9 أن يكون قد أمضى ما يزيد على تسع (9) سنوات متصلة أو منفصلة في عضوية مجلس إدارة الشركة.

#### 4.3 Procedures of Nomination for the Board Membership:

#### 4.3 إجراءات الترشيح لعضوية المجلس:

- 4.3.1 The Company shall publish the nomination announcement on the websites of the Company and the website of the Saudi Exchange; to invite persons wishing to be nominated to the membership of the Board, provided that the nomination period shall remain open for at least a month from the date of the announcement. 4.3.1 تنشر الشركة إعلان الترشيح في تداول السعودية وموقع الشركة الإلكتروني، لدعوة الراغبين في الترشيح لعضوية المجلس ويظل باب الترشيح مفتوحاً مدة (شهر) على الأقل من تاريخ الإعلان.
- 4.3.2 Any nominee for membership of the Company's Board shall announce his/her desire by means of a notification submitted to the Company's management at least thirty (30) days before the date of the General Assembly. This notification shall include the candidate profile, CV, qualifications, and expertise in the field of the Company's business. 4.3.2 يعلن من يرغب بترشيح نفسه لعضوية مجلس إدارة الشركة عن رغبته في ذلك بموجب إخطار يقدم لأمين سر لجنة المكافآت والترشيحات من خلال إدارة الشركة قبل موعد انعقاد الجمعية العامة بثلاثين (30) يوماً على الأقل ويشمل هذا الإخطار تعريفاً بالمرشح من حيث سيرته الذاتية، ومؤهلاته، وخبرته في مجال أعمال الشركة.
- 4.3.3 Any nominee who is a previous Board member of Joint stock company shall state the names and dates of the boards in which he/she was a member. Any nominee who has served as a Board member in the Company shall enclose with the nomination notice a statement from the Company management on the last session in which he/she was a Board member including the following: 4.3.3 يتعين على المرشح الذي سبق له شغل عضوية مجلس إدارة إحدى الشركات المساهمة بيان عدد وتاريخ مجالس إدارات الشركات التي تولى عضويتها فإذا كان قد سبق له شغل عضوية مجلس إدارة الشركة فيجب عليه أن يرفق بإخطار الترشيح بياناً من إدارة الشركة عن آخر دورة تولى فيها عضوية المجلس متضمناً المعلومات التالية:
- 4.3.3.1 The number of Board meetings held during each year of the session, the number of meetings attended by the member, and the percentage of his/her attendance of the total meetings. 4.3.3.1 عدد اجتماعات المجلس التي تمت خلال كل سنة من سنوات الدورة، وعدد الاجتماعات التي حضرها العضو أصالة، ونسبة حضوره لمجموع الاجتماعات.
- 4.3.3.2 The committees in which the member participated, the number of meetings held by each of these committees during each year of the session, the number of meetings attended and the attendance percentage of the total number of meetings. 4.3.3.2 اللجان الدائمة التي شارك فيها العضو، وعدد الاجتماعات التي عقدتها كل لجنة من تلك اللجان خلال كل سنة من سنوات الدورة، وعدد الاجتماعات التي حضرها، ونسبة حضوره إلى مجموع الاجتماعات.
- 4.3.3.3 Summary of the financial results achieved by the Company during each year of the term. 4.3.3.3 ملخص النتائج المالية التي حققتها الشركة خلال كل سنة من سنوات الدورة.
- 4.3.4 A person who desires to nominate himself/herself for the membership of the Board shall disclose to the Board or the 4.3.4 على من يرغب في ترشيح نفسه للعضوية أن يفصح في طلب ترشيحه وللجمعية عن أي من حالات تعارض المصالح وتشمل الآتي:



General Assembly any cases of conflicts of interest, including:

- 4.3.4.1 Having direct or indirect interest in the contracts and businesses entered into for the benefit of the Company in which he/she desires to be nominated to the Board.
- 4.3.4.2 Engaging in business that may compete with the Company or any of its activities.
- 4.3.5 The Nominations Committee shall review the nominations submitted in accordance with the previous controls and determines a list of candidates to vote on their appointment to the General Assembly after providing them to the Authority.
- 4.3.6 It should be noted that the number of candidates for the Board whose names are presented to the General Assembly exceeds the number of seats available so that the General Assembly has the opportunity to choose from among the candidates.

4.3.4.1 وجود مصلحة مباشرة أو غير مباشرة في الأعمال والعقود التي تتم لحساب الشركة.

4.3.4.2 اشتراكه في عمل من شأنه منافسة الشركة أو في أحد فروع النشاط الذي تزاوله.

4.3.5 تقوم لجنة الترشيحات بمراجعة الترشيحات المقدمة وفقاً للضوابط السابقة وتحديد قائمة بأسماء المرشحين للتصويت على تعيينهم في الجمعية العامة بعد تزويد الهيئة بذلك.

4.3.6 يراعى أن يفوق عدد المرشحين للمجلس الذين تُطرح أسمائهم أمام الجمعية العامة عدد المقاعد المتوافرة بحيث يكون لدى الجمعية العامة فرصة الاختيار من بين المرشحين.

#### 4.4 إجراءات انتخاب أعضاء المجلس:

#### 4.4 Procedures of Nominating the Board Members:

- 4.4.1 The Company shall publish the information of the nominees on the websites of the Company and the website of the Saudi Exchange; when publishing the invitation to the General Assembly, provided that such publication shall include a description of the candidates' experiences, qualifications, skills, jobs and previous and current memberships. A copy of this information shall be kept at the Company's head office.
- 4.4.2 The cumulative voting method shall be used when electing the Board Members.
- 4.4.3 Voting in the General Assembly shall be confined to the Board nominees who nominate himself/herself in accordance with the procedures, the criteria's and polices mentioned above.

4.4.1 تنشر الشركة في موقع تداول السعودية وموقع الشركة الإلكتروني معلومات عن المرشحين لعضوية المجلس عند نشر الدعوة لانعقاد الجمعية على أن تتضمن تلك المعلومات وصفاً لخبرات المرشحين ومؤهلاتهم ومهاراتهم ووظائفهم وعضوياتهم السابقة والحالية، وستوفر الشركة نسخة من هذه المعلومات في مركزها الرئيس.

4.4.2 سيتم استخدام طريقة التصويت التراكمي في انتخاب أعضاء المجلس.

4.4.3 يقتصر التصويت في الجمعية العامة على المرشحين لعضوية المجلس الذين أعلنت الشركة عن معلوماتهم في دعوة الجمعية وفقاً للسياسات والمعايير والاجراءات المتقدم ذكرها.

#### 4.5 تعيين رئيس المجلس ونائيه:

#### 4.5 Chairman and Vice-Chairman Appointment:

- 4.5.1 The Board Chairman shall appoint a Chairman and Vice-Chairman from among its members except the executive members.

4.5.1 يعين المجلس من بين أعضائه رئيساً ونائباً له من غير أعضائه التنفيذيين.

4.5.2 لا يجوز الجمع بين منصب رئيس المجلس وأي منصب تنفيذي في الشركة بما في ذلك منصب الرئيس التنفيذي.



4.5.2 It is prohibited to hold, at the same time, the position of the Board Chairman and any other executive position in the Company, including the positions of the CEO.

4.5.3 The Board may dismiss/re-elect the Board Chairman and his Deputy from such roles at any time.

4.5.3 يكون للمجلس الحق في عزل رئيس المجلس ونائبه من هذه المناصب أو إعادة اختيارهما في أي وقت.

#### 4.6 انتهاء العضوية في المجلس:

4.6.1 تنتهي العضوية في المجلس بتحقيق أحد الحالات التالية:

4.6.1.1 تنتهي عضوية المجلس بانتهاء مدته أو بانتهاء صلاحية العضو لها.

#### 4.6 Termination of a Board Membership:

4.6.1 The Membership terminates in the following events:

4.6.1.1 The membership of the Board shall expire upon the end of its term or upon the expiry of the member's term of office.

4.6.1.2 The General Assembly may, at any time, dismiss all or some of the Board members, without prejudice to the right of the dismissed member for compensation if the dismissal occurred for an unacceptable reason or at an inappropriate time. Board members may resign, provided that such resignation shall be at the appropriate time, otherwise, he/she shall be liable before the Company for the damages resulting from such resignation.

4.6.1.3 The Company's General Assembly may, based on a recommendation from the Board, terminate the membership of a member who fails to attend (3) Three consecutive meetings or (5) Five intermittent meetings during the term of his/her membership without a legitimate excuse accepted by the Board.

4.6.2 If the position of a member becomes vacant, the Board has the right to appoint a temporary member in the vacant position as per the order to receive the votes, provided that he/she shall be fulfilling the necessary expertise and efficiency. The Board shall notify the Authority and Ministry of Commerce of such appointment within five (5) working days from the date of the appointment, provided that such appointment shall be presented to the Ordinary General Assembly in its first meeting, and the new member shall continue the term of his/her predecessor.

4.6.3 If the General Assembly (or whomever it delegates) rejects the authorization relating to conflict or competition, the

4.6.1.2 للجمعية العامة في كل وقت عزل جميع أعضاء المجلس أو بعضهم، وذلك دون إخلال بحق العضو المعزول اتجاه الشركة بالمطالبة بالتعويض إذا وقع العزل لسبب غير مقبول أو في وقت غير مناسب، ولعضو المجلس أن يعتزل بشرط أن يكون ذلك في وقت مناسب؛ وإلا كان مسؤولاً أمام الشركة عما يترتب على الاعتزال من أضرار.

4.6.1.3 يجوز للجمعية العامة للشركة بناءً على توصية من المجلس إنهاء عضوية من تغيب من الأعضاء عن حضور ثلاث (3) اجتماعات متتالية للمجلس أو خمسة (5) متفرقة خلال مدة عضويته دون عذر مشروع يقبله المجلس.

4.6.2 إذا شغل مركز أحد الأعضاء كان للمجلس أن يعين مؤقتاً عضواً في المركز الشاغر بحسب الترتيب في الحصول على الأصوات، وأن يكون ممن تتوافر فيهم الخبرة والكفاية، ويجب أن تبلغ بذلك الوزارة وكذلك الهيئة خلال خمسة (5) أيام عمل من تاريخ التعيين، على أن يعرض هذا التعيين على الجمعية العامة العادية في أول اجتماع لها لإقراره ويكمل العضو الجديد مدة سلفه.

4.6.3 إذا لم تمنح الجمعية العامة (أو من تفوضه) الترخيص الممنوح للعضو فيما يتعلق بتعارض المصالح أو المنافسة بموجب أحكام نظام الشركات ولائحة حوكمة الشركات فعلى العضو تقديم استقالته خلال مهلة تحددها الجمعية العامة وإلا عدت



- Board member shall resign within a period specified by the General Assembly; otherwise, his/her membership in the Board shall be deemed terminated, unless he/she decides to withdraw from such contract, transaction or competing venture or regularize his/her situation in accordance with the Companies Law and its Implementing Regulations prior to the end of the period set by the General Assembly (or whomever it delegates).
- 4.6.4 Upon termination of the membership of a member of the Board by any of the means of termination of membership, the Company shall immediately notify the Authority and the Market with a statement of the reasons for that.
- 4.6.5 If a member of the Board resigns, and he/she has comments on the performance of the Company, he/she shall present a written statement to the Board Chairman, and this statement shall be presented to the Members.
- 4.6.6 In the event of failure to elect a Board for a new term and the term of the current Board has lapsed, the members of such Board shall continue to perform their duties until a new Board is elected, provided that the period of such continuation of the lapsed Board does not exceed (90) days from the end date of the Board's term. And the Board shall undertake all necessary procedures to elect a new replacement Board before the expiry of the period specified in this paragraph.
- 4.6.7 In the event that the chairman and members of the Board resign, they shall call for the Ordinary General Assembly meeting to convene in order to elect a new Board, and such resignation shall not be effective until a new Board is elected, provided that the period of such continuation of the resigned Board does not exceed (120) days from the date of such resignation. And the Board shall undertake all necessary procedures to elect a new replacement Board before the expiry of the period specified in this paragraph.
- عضويته في المجلس منتهية، وذلك ما لم يقرر العدول عن العقد أو التعامل أو المنافسة أو توفيق أوضاعه قبل انقضاء المهلة المحددة من الجمعية العامة (أو من تفوضه).
- 4.6.4 عند انتهاء عضوية أحد أعضاء المجلس بأي من طرق انتهاء العضوية على الشركة أن تشعر الهيئة والسوق فوراً مع بيان الأسباب التي دعت إلى ذلك.
- 4.6.5 إذا استقال عضو المجلس، وكانت لديه ملحوظات على أداء الشركة، فعليه تقديم بيان مكتوب بها إلى رئيس المجلس، ويجب عرض هذا البيان على أعضاء المجلس.
- 4.6.6 إذا تعذر انتخاب مجلس إدارة لدورة جديدة وانتهت دورة المجلس الحالي، يستمر أعضاؤه في أداء مهامهم إلى حين انتخاب مجلس إدارة لدورة جديدة، على ألا تتجاوز مدة استمرار أعضاء المجلس المنتهية دورته (تسعين) يوماً من تاريخ انتهاء دورة المجلس، ويجب على مجلس الإدارة اتخاذ ما يلزم لانتخاب مجلس إدارة يحل محله قبل انقضاء مدة الاستمرار المحددة في هذه الفقرة.
- 4.6.7 إذا اعتزل رئيس وأعضاء مجلس الإدارة، وجب عليهم دعوة الجمعية العامة العادية إلى الانعقاد لانتخاب مجلس إدارة جديد، ولا يسري الاعتزال إلى حين انتخاب المجلس الجديد، على ألا تتجاوز مدة استمرار المجلس المعتزل (مائة وعشرين) يوماً من تاريخ ذلك الاعتزال، ويجب على مجلس الإدارة اتخاذ ما يلزم لانتخاب مجلس إدارة يحل محله قبل انقضاء مدة الاستمرار المحددة في هذه الفقرة.

#### Article (5): Issuance Date

#### المادة الخامسة: تاريخ الإصدار

This Policy is issued at 22/08/2023

صدرت هذه السياسة بتاريخ 2023/08/22

#### Article (6): Effective Date

#### المادة السادسة: تاريخ السريان

This Policy is effective from 05/11/2023

تسري هذه السياسة من تاريخ.. 05/11/2023

#### Article (7): Review Date

#### المادة السابعة: تاريخ المراجعة

This Policy is required to be reviewed within a period not exceeding two years; the next review would be date 05/11/2025

يتم مراجعة وتحديث هذه السياسة في مدة لا تزيد عن سنتين، وفقاً لذلك سيكون تاريخ المراجعة التالي هو 05/11/2025

#### Article (8): Policy Owner

#### المادة الثامنة: مالك السياسة

Nominations Remuneration Committee

لجنة الترشيحات والمكافآت.

#### Article (9): Approver

#### المادة التاسعة: صلاحية الاعتماد

This Policy has been approved by the General Assembly according to the resolution dated 05/11/2023. This policy was approved in both languages, and in case of discrepancy the Arabic shall prevail.

تم الموافقة على هذه السياسة من قبل الجمعية العامة، من خلال القرار الصادر بتاريخ 05/11/2023. وتم الموافقة على هذه السياسة باللغتين، وفي حال الاختلاف فيتم اعتماد النص العربي.

#### Article (10): Related documents

#### المادة العاشرة: المستندات ذات العلاقة

- Bylaw
- The nominations remuneration Committee Charter
- Corporate Governance Charter
- Disclosure And Transparency Policy
- Conflicts Of Interest

- النظام الأساس
- لائحة لجنة الترشيحات والمكافآت
- لائحة الحوكمة
- سياسة الإفصاح والشفافية.
- سياسة تعارض المصالح.